



Waqg il-Konċelebrazzjoni Funebri fil-Knisja Kolleġġjata Insinji ta' Marija Bambina

Tislima mill-Parroċċa tax-Xagħra

Il-Parroċċa ta' Marija Bambina fix-Xagħra Għawdex sellmet il-memorja tal-E.T. Mons. Nikol Ġużeppi Cauchi, Isqof Emeritus tad-Djoċesi ta' Għawdex li ħalla dan il-wied tad-dmugħ aktar kmieni matul ix-xahar ta' Novembru. L-Isqof Cauchi mexxa lid-Djoċesi Għawdxija bejn Lulju 1972 u Jannar 2006 u jibqa' mfakkar għal bosta proġetti ta' siwi materjali u spiritwali li wettaq fil-Knisja lokali.

It-tislima tal-poplu Xagħri lil Mons. Isqof Nikol Cauchi ingħatat waqt Konċelebrazzjoni funebri fil-

Knisja Kolleġġjata u Bażilika ta' Marija Bambina. Il-Quddiesa kienet ippreseduta mill-E.T. Mons. Mario Grech, Isqof Djoċesan, bis-sehem tal-W.R. Kapitolu u Kleru tal-Parroċċa. Il-Liturġija solenni kienet animata mill-Kor Schola Cantorum Jubilate.

Il-Parroċċa tax-Xagħra hija marbuta intimament mal-Isqof Nikol Cauchi minħabba diversi grajjet storiċi li sawru l-istorja tar-raħal. Ewlenin fost dawn il-grajjet hemm l-akkwist tat-titlu onorofiku ta' Bażilika lill-Knisja Kolleġġjata

ta' Marija Bambina f'Awriwssu 1967 u l-Inkurunazzjoni tal-istatwa titulari ta' Marija Bambina nhar it-2 ta' Settembru 1973. Il-Parroċċa tħosha grata għall-hidma mwettqa matul l-Episkopat tal-Isqof Cauchi u għaldaqstant ħasset id-dover li tfakkar il-memorja tiegħu. L-Arċipriet Mons. Carmelo Refalo flimkien mal-Kapitolu u l-Kleru tal-Kolleġġjata Insinji ta' Marija Bambina stiednu lill-insara biex jibqgħu jiftakru fl-Isqof Cauchi fit-talb tagħhom u joffru penitenza b'suffraġju tar-ruħ għażiża tiegħu.



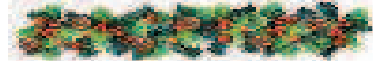
Studenti jifflu dak esebit fl-esibizzjoni Filatelika

Esibizzjoni Filatelika

Is-Socjetà Filatelika ta' Għawdex organizza il-ħdax-l-Esibizzjoni annwali tagħha fis-Sala tal-Wirjiet tal-Ministeru għal Għawdex.

Anki din id-darba, kien hemm partecipazzjoni sabiħa tat-tfal li kollha jirċievu rigal. L-adulti kelhom tliet klassijiet biex jagħzlu minnhom: Storja Postali, Filatelija Soċjali u filatelija "tradizzjonali" (bis-sugġett "Nies u Ġnus") (People & Peoples).

Għall-okkażjoni, il-MaltaPost ħarġet timbru kommemorativ u l-Gozo Philatelic Society iddisinjat kartolina li fuqha twaħħlet waħda minn ħames bolli "personalizzati" (bil-prezz ta' 2 Euro). Ta' min isemmi ukoll li issa l-websajt www.stamps-gozo.org reggħet qed tiġi aqgornata regolarment.



MINN Għawdex



ma'
Charles Spiteri



Waqg l-għoti tad-demmi fis-Sala Joe Tabone, fil-Kunsill Lokali, Nadur

Ġbir ta' Demm

Il-Kunsill Lokali tan-Nadur nhar il-Ħadd 28 ta' Novembru, organizza nofs ta' nhar ġbir ta' demm fis-Sala Joe Tabone, fil-bini tal-Kunsill stess. Din l-attività ta' nhar il-Ħadd kienet suċċess. Marru 'l fuq minn 40 persuna biex jagħtu d-demm, fosthom persuni li qatt qabel ma kienu taw demm. **B'riżultat ta' din l-inizjattiva ngabru 'l fuq minn 30 borża demm, li hu numru ferm sabiħ.**

F'kumment lil **'The Maltese Herald'**, Tony Micallef, **Staff Nurse, i/c Donor Recruitment and Retaining, mill-Blood Donation Centre** rrin-grazzja lill-pubbliku ingenerali għas-sapport kbir li jagħti tul is-sena kollha, speċjalment fil-mument ta' sfida biex jingabar id-demmi malajr. "...Dan mhux bilfors jiġri

għax ma jkollniex demm biżżejjed, imma f'incidenti gravi fejn jintuza ħafna demm nkunu rridu nevitaw li qatt ma niġu f'sitwazzjoni fejn uħud mill-pazjenti ma jiħdux id-demmi f'waqtu, jew aghar minn hekk ikollhom jithassru operazzjonijiet minħabba ħażna baxxa ta' demm. Din il-possibiltà tikber meta titbaxxa l-ħażna tal-gruppi tad-demmi *O positive* u *O negative*.

Is-Sur Micallef zied jgħid illi għaddiet ġimgha li fiha intuża ħafna demm *O positive*, u l-poplu intalab biex jgħin u l-għajnuna giet bil-kbir u malajr minn kullimkien, tant li illum hemm ħażna tajba ta' dan it-tip ta' demm.

L-Għawdxin qalbhom tajba u huma fost l-iktar donaturi leali u regolari. Jalla jkomplu hekk, temm jgħid is-Sur Micallef.



Nixtieq niehu din l-opportunità biex f'dawn il-ġranet tal-Milied Imqaddes nixtieq lil ħuti

Għawdxin u Maltin li jinsabu fl-Awstralja l-isbaħ xewqat ta' Milied ħieni mimli paċi, hena u sliem. Fl-istess ħin nixtieq is-Sena t-Tajba lil kulħadd.

Charles Spiteri



SBS RADIO

Il-Grupp tax-xandara Maltin fuq l-SBS Radio f'Melbourne u f'Sydney jixtiequ

l-Milied it-Tajjeb u s-Sena Ġdida mill-aqwa lill-Komunità Maltija kollha fl-Awstralja. Jirringrazzjaw ukoll lil dawk is-semmiegħa numerużi li baġthulhom il-kartolini bl-isbaħ xewqat li japprezzaw ħafna.

Nawguraw l-istess affarijiet sbieħ lid-direzzjoni u dawk kollha li jaħdmu ma' The Maltese Herald

Il-Programmi bil-Malti tar-radju SBS jinstemgħu:

Sydney:
F'Nofs in-Nhar It-Tnejn, it-Tlieta, il-Ħamis u s-Sibt
5.00pm: Il-Ġimgha

Melbourne

F'Nofs in-Nhar It-Tnejn, it-Tlieta, il-Ħamis u s-Sibt
7.00pm: It-Tnejn, l-Erbgħa, u l-Ġimgha u **7.00am:** Il-Ħadd

Frekwenzi FM/AM

Adelaide	106.3fm
Adelaide Foothills	95.1fm
Brisbane	93.3fm
Canberra	105.5fm, 1440am
Darwin	100.9fm
Hobart	105.7fm
Melbourne	93.1fm, 1224am
Perth	96.9fm
Sydney	97.7fm, 1107am

sbs.com.au/maltese

MELITA



Pastries
Manifatturi ta'
Pastizzi,
Ravjul



u speċjalitajiet oħra Maltin tradizzjonalment magħmulin bl-idejn b'attenzjoni kbira bl-ifjen ingredjenti

L-isbaħ xewqat għal Milied ħieni u s-sena ġdida mimlija riżq u hena

Ser inkunu magħluqin mill-Milied sat-Tnejn 3 ta' Jannar 2011

126 Main Road East, St Albans, Victoria 3021
Ph: (03) 9367 1981 www.melitapastries.com.au



Persunaġġi oħra deħlin f'Betlem f'Għajnsielem. Jidhru Aldo Cauchi fil-parti ta' San Ġużepp u Josephine Scicluna fil-parti tal-Madonna

Il-Prim Ministru jiftaħ Betlem f'Għajnsielem

Kitba u Ritratti ta' Charles Spiteri

Wara xhur ta' ħidma, il-ħolma ta' diversi voluntiera finalment għal darb'oħra reġgħet saret realtà, meta nhar is-Sibt 4 ta' Diċembru filgħaxija, il-Prim Ministru Dr.



Fil-ħanut tal-mastrudaxxa f'Betlem, f'Għajnsielem. Jidhru t-tfal Matthew Ciangura (xellug) u Armando Xuereb

Lawrence Gonzi, fetaħ uffiċjalment it-tielet edizzjoni ta' Betlem f'Għajnsielem. Tbierek mill-Arċipriet tal-Parrocchia, il-Kanonku Frankie Bajada. Is-Sindku Francis Cauchi u l-maniger tal-proġett Franco Ciangura, imbagħad akkumpanjaw lill-Prim Ministru kif ukoll lill-Ministru għal Għawdex, Giovanna Debono u lis-Segretarju Parlamentari fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru, Dr Chris Said, f'dawra madwar il-villaġġ.

Ma naqsitx waqfa fil-lukanda. Attrazzjonijiet ġdida f'Betlem ta' din is-sena. Lukanda li tixbaħ lill-waħda ta' Betlem fiż-żmien meta twieled Ġesù, bi kmamar fejn wiehed jista' jmur joqgħod.

Frank u Loretta Buttigieg



Il-Prim Ministru Lawrence Gonzi, akkumpanjat mill-Ministru għal Għawdex Giovanna Debono, mis-Segretarju Parlamentari Chris Said, mis-Sindku Francis Cauchi u mill-Maniger tal-Proġett, Franco Ciangura, jidher jiftaħ uffiċjalment Betlem f'Għajnsielem.

mbagħad laqgħu lill-Prim Ministru u lill-mistednin l-oħra fil-forn tagħhom.

Din is-sena, id-dar tal-mastrudaxxa kienet għal darb'oħra f'idejn Karmnu Xuereb (il-brajjes) u l-familja waqt li x-xogħol tal-ħad-dieda kien animat minn Ġużi Malia u Frans Buttigieg.

Il-Prim Ministru imbagħad żar il-ragħaj tal-grotta u s-suq. Il-waqfien finali kienet fil-Grotta fejn twieled Ġesù tarbija.

F'diskors li għamel, il-Prim Ministru semma kif dan il-proġett għandu tifsira importanti, dik li l-familja ta' Betlem tirrifletti wkoll il-fatt li fpajjiżna l-iktar haġa prezzjuża li kellna u għad għandna hi l-familja. L-Avukat Joe Mifsud, li huwa wkoll wiehed minn dawk li llum il-gurnata qed jgħinu fl-organizzazzjoni tal-villaġġ, qara messaġġ mibgħut apposta għal



Il-Prim Ministru li hawnhekk jidher akkumpanjat mis-Sindku tal-Lokalità, jidher ikellem diversi persunaġġi żgħar

din l-okkażjoni mill-Ministru tat-Turiżmu Palestinjana, li faħħret din l-inizjattiva u tat l-awguri tagħha lill-Prim Ministru u lill-poplu t'Għajnsielem.

F'din l-attrazzjoni ta' tradiz-

zjonijiet Maltin, mifruxa fuq 20 tomna, li tinkludi presepju ħaj qed jipparteċipaw fiha numru kbir ta' attri.

Il-villaġġ tal-Milied ser jibqa' 'miftuħ sal-Ħadd 3 Jannar, 2011.

Lic. No. 2TA000839



Breakaway Travel

presents

'The Island Jewels of the Mediterranean'

The Trip You Can Afford with Your Tour Leader

CHARLES 'BABY FACE' CURMI

Departing June 2011

Highlights: 5 Days visiting HONG KONG the "Shoppers Paradise"

* 1 Day Hong Kong Disneyland Pass, * 1 Day Hong Kong Island Tour, * 1 Day to do all your Shopping, * 1 Day Trip Macau "Las Vegas of the East"

11 Days Cruising The Mediterranean

Visiting: Marseille in France, Genoa Italy, then on to Athens and the Greek Islands, including Olympia, Santorini and Mykonos, Istanbul in Turkey and Messina in Sicily

Then on to **Malta** for some Fabulous Outings including Fenkata at Charles's Bar, Round Malta with Captain Morgan including lunch, A Night Under the stars with the Stars, Xalata to Gozo and Dinner at the Hilton.

\$5780.00

Conditions Apply

For further details contact Joanne or our Friendly Staff:

* **Blacktown:** Cnr. Main & Campbell Str. Tel: (02) 9622 7799

* **City:** 4th Floor 32 York Str. Tel: (02) 9290 2377

* **Fairfield:** Neeta City Shopping Centre, Shop G3 Cnr Smart & Nelson Str (02) 9727 7177

* **St Mary's:** The Village Shopping Centre Charles Hackett Drive St Mary's (02) 9623 5099

* **Melbourne:** Shop T11, Sunshine Shopping Plaza, Hampshire Rd., Sunshine, VIC.

Mary-Anne Nesk neè Sammut (03) 9312 4344

